

2024世界童书论坛举行

## 聚焦少儿出版国际合作新趋势

本报讯 (记者孙海悦) 6月20日,由中国图书进出口(集团)有限公司、中国出版协会国际合作出版工作委员会主办的2024世界童书论坛在京举办。论坛主题为“少儿出版国际合作新趋势”。中国出版协会理事长邬书林、国际出版商协会主席卡琳·潘萨出席论坛并致辞。

邬书林表示,经过近20年的发展,中国已经成为名副其实的童书出版大国。中国政府高度重视中外少儿出版交流合作,在积极借鉴吸收国外少儿出版优秀成果的基础上,强化少儿出版走出去内容生产和海外推广传播。共同推动国内外少儿出版界的交流与合作,促进少儿出版事业的繁荣发展,是我们的共同责任。当前,中国童书出版界应更好发挥启智增慧的作用,自觉利用人工智能等新技术,抓住空前的发展机遇,为促进世界文明发展作出童书出版人的贡献。

卡琳·潘萨表示,国际出版商协会将继续支持少儿出版国际合作,为全球少儿读者提供更多优质的图书。推动儿童阅读的责任不仅在于儿童读者及其父母,也在于整个行业。

中国图书进出口(集团)有限公司副总经理梁建瑞表示,世界童书论坛是一年一度北京国际图书博览会最专业的童书活动之一,是为童书出版及儿童内容搭建的重要交流平台。此次论坛以“少儿出版国际合作新趋势”为主题,意味着论坛将站在新的起点,本着务实高效的原则,顺应新时代、展现新作为,聚焦国际童书出版新发展,连接中外童书出版交流合作,为童书出版寻找新的增长点。

在主题演讲环节,北京开卷信息技术有限公司总裁蒋艳平以“少儿图书零售市场新趋势”为题介绍说,今年1—5月,图书零售市场同比下降8.04%,市场再次出现回落。其中,少儿科普百科和少儿绘本的市场份额上升,少儿文学有所回落;少儿文学新品投入下滑,少儿科普百科和少儿绘本新品投入上升。目前,少儿图书畅销特点包括:少儿图书主题越来越趋同于家长所希望孩子关注的,热点话题也与成人图书类似;传统文化备受青睐,文化自信深入人心;随着近两年渠道变革,少儿畅销图书榜单主题更偏向家长需求。

中信出版集团董事长陈炜介绍了中信童书多元阅读体系的探索与思考。他认为,当下儿童阅读面临挑战,阅读习惯的养成任重道远,如何从“开卷有益”升级为“开屏有益”,值得所有少儿出版机构思考。仅提供标准化的少儿图书是远远不够的,要为小读者提供立体化、系统化、个性化的阅读产品和服务,为孩子的阅读搭建一个阅读生态系统,通过多元化、多场景的阅读服务,满足孩子的阅读需求,让阅读无处不在。

国际儿童读物联盟原主席、生命树文化促进中心理事长张明舟表示,当前,各国童书内容更加丰富多元,新的国际合作形式不断涌现。“一带一路”出版人俱乐部战略合作签约仪式刚刚在第三十届图博会上举办,俱乐部旨在增进会员之间的相互了解和友谊,促进中外出版机构间的务实合作,使各国会员出版机构之间的合作更紧密更实效,也使中国版权输出更便捷更高效,版权引进来源地更丰富更多元。

俄罗斯艾克斯莫出版社首席执行官叶夫根尼·卡皮耶夫、中央广播电视总台

动画频道编剧和国际顾问马克·汉德勒、英国DK出版社亚洲销售总监彭恺玲等国际业界人士,从不同角度探讨了少儿出版国际合作的新趋势、新机遇和新挑战,希望通过国际文化交流与共享,不断拓展合作范围,为读者提供更多元、更有深度的阅读体验。

在圆桌论坛环节,第一场圆桌论坛以“融合创新——东南亚教育的新探索与新实践”为主题,马来西亚城市书苑副总裁哈斯里·哈桑、沐瞳科技IP运营总监叶翔、马来西亚有品出版社总经理杨超围绕东南亚教育的新趋势、新技术、新模式等话题进行探讨,并分享了各自在东南亚教育市场的实践经验和成功案例。第二场圆桌论坛以“中国故事的国际传播路径与挑战”为主题,尼泊尔当代出版社社长凯兰·高塔姆、阿联酋出版商协会项目和出版关系经理阿拉努德·阿里、乌干达福泉出版有限公司出版业务副经理尼古拉斯·布韦巴里等,围绕中国故事的国际传播现状、问题与挑战、策略与方法等话题进行深入探讨,并分享了各自在国际市场推广中国故事的经验和见解。

版贸快递

## 交通科技外文版图书出版工程启动

本报讯 (记者孙海悦) 6月20日,人民交通出版社在第三十届图博会上举行交通科技外文版图书出版工程启动会。

据人民交通出版社总编辑陈志敏介绍,交通科技外文版图书出版工程聚焦中国交通领域的科学技术进展,力求与国际知名出版机构合作,组织并遴选一批外文版交通科技图书选题。该工程计划通过版权输出或合作出版的方式,在全球范围内以多语种出版发行这些图书,推动中国交通科技图书和科学技术走出去,从而助力构建交通运输国际开放合作体系。

中国编辑学会会长郝振省表示,人民交通出版社始终与中国交通同向同行,坚持高质量出版,完整、深刻、忠实记录了中国交通几十年来的发展历程和伟大成就。中国编辑学会将依托与海外编辑出版学术机构建立的广泛联系,推动促进交通领域国际出版合作的发展。

现场举行了人民交通出版社与爱思唯尔、埃及希克迈特文化产业集团、伊尔库茨克图书出版公司等3家知名外方出版集团(公司)就《中国公路峡谷大桥》(英文版)、《智能盾构理论与方法》(英文版)等交通科技图书的版权输出签约仪式。

## 《集成电路产业全书》英文版面世

本报讯 (记者李婧璇) 6月20日上午,由电子工业出版社有限公司与施普林格·自然集团联合举办的《集成电路产业全书》英文版新书发布会在第三十届图博会上举行。

中国工信出版传媒集团总编辑、电子工业出版社有限公司总经理王传臣表示,《集成电路产业全书》自出版以来,以其系统性和权威性在业内产生了广泛影响。如今,该书英文版的发布有助于推动全球集成电路产业的交流与合作。

施普林格·自然集团全球图书副总裁詹姆斯·芬利表示,该书英文版的出版是两社合作成果的重要体现,期待新书能为全球集成电路产业提供宝贵的思路和策略。

据施普林格·自然集团全球图书副总裁阿尼尔·尚迪介绍,该书面向全球出版发行,已有超过19万次的有效下载访问量,市场表现优异。

## “医疗机器人技术丛书”国际合作出版签约

本报讯 (记者汤花) 6月19日,在第三十届图博会湖北展馆,华中科技大学出版社与施普林格·自然集团举行了“医疗机器人技术丛书”国际合作出版签约仪式。

该丛书汇聚了中国在医疗机器人领域的顶尖研究力量,由中国科学院院士丁汉、中国工程院院士王树新领衔,联合国内外一流科研团队共同打造。

华中科技大学出版社社长阮海洪表示,此次合作旨在将这套丛书的英文版推向全球市场,实现线上线下同步发行。

施普林格·自然集团全球图书副总裁詹姆斯·芬利表示,中国在医疗机器人领域取得的显著进展令人瞩目,此次合作将为全球学者提供高质量的学术资源,进一步推动医疗机器人技术的国际传播与发展。

## 《宋明新儒学略论》韩文版新书发布

本报讯 (记者李子木) 6月19日,《宋明新儒学略论》韩文版新书发布仪式在第三十届图博会上举行。

该书由广东人民出版社联合广东外语外贸大学南国商学院、韩国亦乐出版社共同推出,旨在推广中华优秀传统文化,促进中韩两国文化交流。

《宋明新儒学略论》一书深入探讨了宋明时期儒学的发展脉络和思想精髓,自1997年出版以来在学术界产生了广泛的影响。南方出版传媒副总经理、广东人民出版社社长肖风华表示,《宋明新儒学略论》韩文版的推出,是中华文化走出去战略的重要成果,也是中韩文化交流的重要里程碑。

在对话及互动环节,该书作者冯达文与译者代表进行了交流。

## 两种英文版长城主题图书版权输出签约

本报讯 (见习记者蒲添 记者章红雨) 6月19日,《长城:追问与共鸣》《中国长城》英文版版权输出签约仪式在第三十届图博会上举行。加拿大皇家柯林斯出版集团与燕山大学出版社将共同推进两种长城主题图书英文版出版。

《长城:追问与共鸣》由中国长城学会副会长、燕山大学中国长城文化研究与传播中心主任董耀会撰写,是一部讲述长城2000多年的修造史,并阐释长城与国家治理之间关系的文化普及类图书。《中国长城》作者是长城摄影家董旭明。该书展示了中国历代长城,内容覆盖了我国家国长城沿线的15个省(区、市)。

加拿大皇家柯林斯出版集团亚太区总裁宋波与燕山大学出版社社长陈玉代表双方签约。

施普林格·自然集团颁发第六届中国新发展奖

## 10种英文学术图书及作者获奖

本报讯 (记者尹琨) 6月19日,施普林格·自然集团在第三十届北京国际图书博览会上举行颁奖仪式,为10种英文学术图书及作者颁发中国新发展奖。这是施普林格·自然集团连续第六年为中国图书作者颁发该奖。

本次获奖图书覆盖农业经济、计算机、医学、公共卫生、半导体、城市生态学、社会科学和国际关系等领域,包括专著、教科书、大型参考书等图书类别,显示了中国学者为推动联合国可持续发展目标所作出的重要贡献。获奖图书

中有三种图书聚焦人工智能及其应用,凸显了人工智能技术的快速发展和市场对相关知识日益增长的需求。

有关人工智能的获奖图书有两种为教科书,分别是华为技术有限公司撰写的《人工智能技术》、清华大学教授李升波撰写的《面向工业控制的强化学习》。另一种获奖图书《人工智能在学习中的应用》由中外学者共同编著,聚焦人工智能在传统课堂内外的使用。此外,获奖图书《全球健康与发展:低碳经济与医疗创新》也设有专门章节探讨人工智

能与气候变化,以及如何在人工智能、数字健康等创新产品的帮助下,提升卫生保健服务的效率。

施普林格·自然集团全球图书总裁汤恩平表示,很高兴看到中国学者继续在多个学科领域,尤其是在人工智能方面为推进联合国可持续发展目标作出的重要研究贡献。三种聚焦人工智能的获奖图书中,有两种采用开放获取形式,从而让全球读者都能免费阅读和获取相关知识及最新进展。

据介绍,以开放获取形式出版的

《人工智能技术》《人工智能在学习中的应用》出版近一年以来,阅读和下载量已分别超过13万次和21.6万次。

施普林格·自然集团于2019年发起设立了“中国新发展奖”,主要评选标准为学术研究的科学价值和社会影响力。本届获奖图书评选自施普林格·自然集团旗下的施普林格和帕尔格雷夫·麦克米伦最近一年为中国作者出版的近千种最新英文学术图书,每部图书都与联合国17个可持续发展目标中的一个或多个目标直接相关。



## 近距离感受书籍艺术之美

6月19日,以“纸之路”为主题的第二届BIBF艺术书展在第三十届北京国际图书博览会上开幕。该展览吸引一线国际艺术出版商及善本文化等中国本土出版品牌参展。艺术书展特设“纸之路”主题展,泰晤士-哈德逊出版社75周年展、“十六分之一”展等,读者可以近距离感受书籍艺术的魅力。

图为6月20日,一名观展者在艺术书展上翻阅参展的艺术类图书。

本报记者 章红雨 摄

展团扫描

## 港澳展团:呈现中国气派下的多元文化特色

□本报记者 李美霖

香港的香,是书香的香。第三十届北京国际图书博览会“香港馆”的展位面积为历年最大,达到300平方米,汇聚了75家香港参展商,展示多达千余本图书。

“香港馆”负责人黎晓玲告诉《中国新闻出版广电报》记者,展馆设有综合展区、荣誉专区、创意角、香港插画专区、大湾区合作出版计划作品展示区,以及为印刷出版企业而设的企业产品展示和洽谈区,共六大展区。

6月20日,记者在现场看到,《童狗有话儿》《香港故事篇》等绘本广受关注。“香港是一个多元文化的城市,儿童绘本也体现了这个特点。很多香港绘本介绍不同国家和地区的文化、传统和风俗习惯,让孩子们了解和尊重不同的文

化。”在“腾飞创意 香港馆”参观的读者王女士表示,她感受到香港绘本通常会融入本土特色,如香港的地标建筑、街道、交通工具等,让孩子们更加了解自己生活的城市。

在这里,《商周神权变革一千年》《金庸小说里的中国文学》《五千年中华诗词精选》等展示中国历史、中华优秀传统文化的图书纷纷亮相,成为参观者目不暇给、爱不释手的精品。

难能可贵的是,“香港馆”还将插画展搬入了展馆中。插画展展陈设计上原木与玻璃的混搭实现了历史与现代的碰撞。在这些呈几何状分割的空间下,是一幅幅温暖、可爱、充满童趣的插画作品。这些作品由8位入选《飞跃绘本》-香港绘本插画师国际书展推广计划的绘本插画师绘制。

在图博会期间,他们还将主持8场工作坊,展示绘画、手作、木雕等作品,以不同主题分享创作灵感和心得。

“香港馆”旁边就是“香港联合出版集团”展区。展区内,亚克力材质的紫荆花瓣笼罩着整个展场,花瓣之下是香港三联书店、香港中华书局、香港商务印书馆等多家知名出版机构带来的品类繁多、品质精良的图书。在这里,记者体验了一把“香港的流金岁月”打卡活动。读者在微信、小红书、抖音等社交平台发布打卡笔记,即可获得“港式生活系”明信片、“阅·无止境”环保布袋等文创周边。此外,古法造纸、扎染、竹编等中国非遗DIY手工体验也增加了读者的阅读乐趣。

最后,记者来到“澳门馆”。记者观察

到,亮相“澳门馆”的图书涵盖历史、文化、文学、艺术等多个领域,包括澳门的历史变迁、文化传承、艺术作品等,为读者提供了丰富的知识和文化体验。这些图书中既有中文图书,也有葡文和其他语种的图书,反映了澳门的多元文化特色。这里,更像一个兼具出版社、书店、文化空间的多元、多业态共同体。

其中,《澳门历史读本:小城的时光之旅》以简单的语言和丰富的图像勾勒出澳门400多年的历史风云,展现了澳门的文化内涵和历史变迁。《小城大梦——写给孩子的澳门故事》由澳门文化局和天津新蕾出版社合作出版,收录了多位澳门作家的儿童文学作品,通过讲述澳门少年儿童的生活故事,展现澳门的社会风情和文化传承。